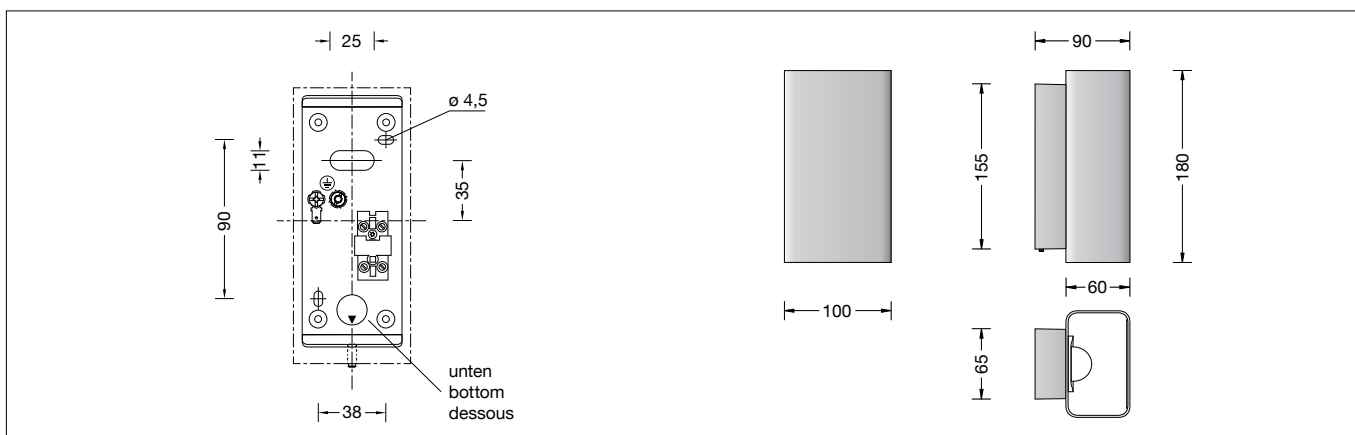


BEGA**50 213.4**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich
Wall luminaire for indoor use
Applique pour utilisation à l'intérieur



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Wandleuchte · Innenleuchte mit
samtschwarzem Metallgehäuse und farbiger
Innenlackierung.
Lichtaustritt nach oben und unten.

Produktbeschreibung

Wandleuchte »STUDIO LINE«
Leuchtengehäuse aus Aluminium,
Oberfläche Farbe samtschwarz,
Innenfarbton messing matt
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
2 Befestigungslänglöcher
Breite 4,5 mm · Abstand 90 x 38 mm
1 Leitungseinführung zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung
Anschlussklemme 2,5[□]
mit Steckvorrichtung
Schutzleiteranschluss
LED-Modul für Netzspannung
220-230 V ~ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum
Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
⚡ 10 ⚡ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,65 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb
dieser Leuchte sind die nationalen
Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur
durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application

Wall luminaire · indoor luminaire with velvet
black luminaire housing and inside hue.
The light emits upwards and downwards.

Product description

Wall luminaire "STUDIO LINE"
Aluminium luminaire housing,
Colour velvet black finish,
Inside hue matt brass
Reflector made of pure anodised aluminium
2 elongated fixing holes
Width 4.5 mm · 90 x 38 mm spacing
1 cable entry for through-wiring
for mains cable
Connecting terminal 2.5[□]
with plug connection
Earth conductor connection
LED-Module for mains voltage
220-230 V ~ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect
temperature-sensitive components
Safety class I
⚡ 10 ⚡ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 0.65 kg

Safety

The installation and operation of this luminaire
are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be
carried out by a qualified electrician.
The manufacturer accepts no liability for
damage caused by improper use or installation.
If subsequent modifications are made to
the luminaire, the person responsible for
these modifications shall be considered the
manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation

Applique · luminaire d'intérieur avec armature
du luminaire laqué velours noir et avec teinte
intérieur.
La répartition de la lumière vers le haut et vers
le bas.

Description du produit

Applique »STUDIO LINE«
Armature du luminaire en aluminium,
finition Couleur noir satiné
Teinte intérieure laiton mat
Réflecteur en aluminium pur anodisé
2 trous oblongs de fixation
largeur 4,5 mm · entraxe 90 x 38 mm
1 entrée de câble pour branchement en
dérivation câble de raccordement
Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
Raccordement de mise à la terre
Module LED pour tension réseau
220-230 V ~ 50/60 Hz
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour
protéger les composants sensibles à la
température
Classe de protection I
⚡ 10 ⚡ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,65 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,
respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent
être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité pour
tout dommage résultant d'une mise en œuvre
ou d'une installation inappropriée du produit.
Si des modifications sont apportées
ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera
considéré comme étant le fabricant.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.
Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Leuchtmittel

Leuchten-Anschlussleistung	10 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 213.4 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0607/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 90$
Modul-Lichtstrom	940 lm
Leuchten-Lichtstrom	249 lm
Leuchten-Lichtausbeute	24,9 lm/W

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Feststellschraube lösen und Leuchtengehäuse abheben.
LED-Steckvorrichtung trennen. Schutzleiterverbindung abziehen (Steckkontakt).
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Leuchte „Pfeil unten“ beachten.
Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtengehäuse und Montageplatte herstellen.
LED-Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken.
Leuchtengehäuse über Montageplatte aufsetzen und mit Feststellschraube befestigen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Ersatzteile

LED-Modul 3000 K	LED-0607/930
------------------	--------------

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.
To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Lamp

Luminaire connected wattage	10 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 213.4 K3

Module designation	LED-0607/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 90$
Module luminous flux	940 lm
Luminaire luminous flux	249 lm
Luminaire luminous efficiency	24,9 lm/W

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.
Undo set screw and lift off luminaire housing. Loosen LED-connection and earth connection (plug connection).
Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate. Note position of application of the luminaire "arrow down".
Fasten the mounting plate with the supplied fastening material or other suitable fastening material to the installation surface.
Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to terminal (plug connection).
Make earth conductor connection between luminaire housing and mounting plate. Push LED plug into coupler as far as it will go. Install luminaire housing over mounting plate and tighten set screw.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.
Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Spares

LED module 3000 K	LED-0607/930
-------------------	--------------

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.
Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Lampe

Puissance raccordée d'un luminaire	10 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 213.4 K3

Marquage des modules	LED-0607/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 90$
Flux lumineux du module	940 lm
Flux lumineux du luminaire	249 lm
Rendement lum. d'un luminaire	24,9 lm/W

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.
Desserrer la vis de blocage et soulever l'armature du luminaire.
Déconnecter la connexion de la LED et puis déconnecter la mise à la terre (connecteur enfichable).
Introduire le câble d'alimentation dans la platine de montage à travers l'entrée de câble. Vérifier la position d'utilisation du luminaire « flèche en bas ».
Fixer la platine de montage sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté.
Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable).
Relier le fil de terre entre l'armature du luminaire et la platine de montage.
Enfoncer jusqu'à l'arrêt la fiche de la LED dans la prise jusqu'à la butée.
Poser l'armature du luminaire sur la platine de montage et serrer la vis de blocage.

Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.
Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Pièces de rechange

Module LED 3000 K	LED-0607/930
-------------------	--------------